

حمایت بخش 4

اپریل 2011



scottish
refugee
council

Section 4 support - Dari



HAPPY TO TRANSLATE

حمایت بخش 4 چیست؟

اگر ادعای پناهندگی شما به طور کامل رد شود، حمایت پناهندگی که از وزارت داخله دریافت می کنید متوقف خواهد شد. شما نامه ای از وزارت داخله دریافت خواهید کرد که شما را از این امر آگاه می سازد. اما، ممکن است شما مستحق حمایت بخش 4 باشید. حمایت بخش 4 یک حمایت کوتاه مدت فراهم شده از سوی وزارت داخله است اما این حمایت از حمایتی که شما قبلاً دریافت می کردید از چند جهت متفاوت است:

- 1. کارت لاجوردی:** شما هیچ پول نقدی دریافت نخواهید کرد. حمایت هفتگی شما در یک کارت تأدیه "لاجوردی" بارگذاری خواهد شد. کارت لاجوردی در فروشگاه های مشخص شامل Asda و Tesco برای خرید اقلام ضروری مانند مواد خوراکی، وسایل بهداشتی و اقلام پاک کننده قابل استفاده است؛
- 2. اسکان مشترک:** اگر شما مجرد باشید، ضرورت خواهید داشت که یک در آپارتمان مشترک با دیگر افراد از جنسیت خودتان زندگی کنید؛
- 3. نداشتن حق انتخاب اسکان:** در تدارک مسکن بخش 4 شما صرفاً یک پیشنهاد آپارتمان خواهید گرفت. اگر شما این پیشنهاد را به هر دلیلی نپذیرید، وزارت داخله ممکن است حمایت از شما را متوقف سازد؛ و
- 4. موجود نبودن گزینه های "صرفاً-حمایت":** هیچ گزینه ای برای گرفتن ترتیبات مسکن از سوی خودتان و دریافت اسناد تأدیه بخش 4 وجود ندارد.

چه کسی مستحق حمایت بخش 4 است؟

شورای پناهندگان اسکاتلند می تواند در درخواست دهی برای حمایت بخش 4 به شما کمک کند اگر شما نیازمند باشید و بنابر یکی از معیارهای ذیل مستحق باشید:

- 1. ادعای پناهندگی/ ادعای حقوق بشری تازه:** اگر نماینده حقوقی شما یک ادعای پناهندگی تازه و یا یک استیناف دیروقت را اقامه کرده باشد. ضروری خواهد بود که ادعا قبلاً ارسال شده باشد و ما به یک کاپی از تمام اسنادی که ارسال شده اند ضرورت خواهیم داشت؛
- 2. مرور قضایی:** اگر نماینده حقوقی شما یک مرور قضایی با محکمه مجلس اقامه کرده باشد. لطفاً یک کاپی از تمام اوراق مربوط به این فورم را از نزد وکیل تان برای ما بیاورید؛
- 3. نداشتن وضعیت مناسب برای سفر:** اگر کدام دلیل طبی وجود داشته باشد که شما را از سفر به کشور اصلی تان بازدارد. معیارها برای این مورد بسیار سختگیرانه هستند. شما صرفاً در صورتی مستحق خواهید بود که بیش از 7 ماه حامله باشید و یا یک بیانیه کتبی از جانب داکترتان که بیان کند شما "برای سفر وضعیت مناسبی ندارید". اکثر مشکلات طبی به اندازه کافی جدی تلقی نخواهند شد؛
- 4. نبود مسیر مصون:** برآورده ساختن این معیار بسیار مشکل می باشد. طبق اعلام وزارت داخله، در حال حاضر کشوری وجود ندارد که این وضعیت در آن صدق کند. مشاورین ما و یا نماینده حقوقی شما در صورت تغییر این اعلام قادر خواهند بود که به شما اطلاع دهند؛ و

5. بازگشت داوطلبانه: اگر شما در حال انجام اقدامات برای بازگشت به کشور اصلی تان باشید. (تحت عنوان "آیا قصد بازگشت به کشور اصلی تان را دارید؟" بخوانید)

ثابت کردن نیازمندی

برای مستحق شناخته شدن برای حمایت بخش 4 شما باید از هیچ شکلی از حمایت برخوردار نباشید. اگر شما از سوی دوستان، خانواده و یا گروه مذهبی کمک می شده اید، ضروری خواهد بود که توضیح دهید که به چه علت آنها دیگر نمی توانند به حمایت شما ادامه دهند.

اگر وضعیت شما این گونه است، لطفاً نامه هایی از سوی اشخاصی که شما را کمک می کرده اند برای ما بیاورید که در آنها بیان شده باشد که آنها چه کسانی هستند، چگونه و برای چه مدت به شما کمک می کرده اند و چرا نمی توانند به کمک کردن ادامه دهند. این نکته اخیر بسیار اهمیت دارد.

پروسه درخواست بخش 4 چه مدت را دربر می گیرد؟

پروسه درخواست شما از سوی وزارت داخله چند هفته ای به طول می انجامد. ما مرتباً میزان پیشرفت را بررسی خواهیم کرد و به مجرد اطلاع از تصمیم با شما تماس خواهیم گرفت، بنابراین مطمئن شوید که ما معلومات مشروح تماس شما را داریم و در صورت تغییر آن به ما اطلاع دهید. برای شما ضروری نیست که به دفتر ما بیایید و میزان پیشرفت درخواست تان را بررسی کنید. اگر بخواهید، می توانید به شماره تلفن رایگان ما زنگ بزنید 0800 085 6087 (رایگان از تلفن های کیبلی و نه از موبایل).

اگر شما برای حمایت بخش 4 پذیرفته شوید، برای تعیین یک موعد برای رفتن به مسکنی که در آنجا زندگی می کنید با تهیه کننده مسکن ما تماس خواهید گرفت.

نماینده، مسکن را به شما نشان خواهد داد، معلومات مشروح تماس خود را به شما خواهد داد و از شما درخواست خواهد کرد که موافقتنامه تدارک مسکن را امضا کنید. تدارک کننده مسکن شما مسئولیت حفظ و نگهداری از محل مسکن را به عهده دارد. اگر شما درباره مسکن تان سوالات دارید، با نماینده تان با استفاده از معلومات تماسی که به شما داده است، تماس بگیرید.

درخواست های استیناف

اگر درخواست شما رد شده است، ممکن است ما بتوانیم از جانب شما یک درخواست استیناف اقامه کنیم. این بستگی به دلایلی دارد که وزارت داخله برای رد حمایت شما ارائه می دهد. درخواست استیناف به یک بدنه دولتی مستقل به نام دیوان محاکمات رده اول (حمایت پناهندگی) مستقر در کرویدون (Croydon) لندن خواهد رفت. اگر شما خواهان مناقشه در مورد قضیه تان هستید می توانید برای شرکت در جلسه استیناف درخواست کنید. اگر به وزارت داخله اطلاع دهید که خواهان شرکت در جلسه استیناف هستید، آنها هزینه سفر شما را تأیید کرده و برای تان مسکن تدارک خواهند دید.

آیا قصد بازگشت به کشور اصلی تان را دارید؟

اگر شما می خواهید در مورد کمک به بازگشت به کشور اصلی تان معلومات به دست آورید، می توانید با سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) در دفتر ساحوی گلاسگوی آن به آدرس ذیل در تماس شوید:

International Office of Migration (IOM) (اداره بین المللی مهاجرت)

38 Queen Street, Glasgow

برای ترتیب یک وعده ملاقات با این شماره تماس بگیرید: 0141 548 8116

پیشنهادات و شکایات

از بازخورد (فیدبک) شما همواره استقبال می شود و این کار شما به ما کمک می کند که معلومات و خدمات خود را بهبود بخشیم.

اگر شما می خواهید درباره اینکه ما چگونه بتوانیم معلومات و یا خدمات خود را بهبود بخشیم پیشنهاد ارائه کنید، لطفاً فورم بازخورد ما را تکمیل کنید. شما می توانید یک فورم از کارکنان ما در دفتر ما به دست آورید و یا آن را از وبسایت ما دانلود کنید:

http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0183/Complaint_leaflet_English_March_2010.pdf

لطفاً فورم تکمیل شده را به دفتر ما بازگردانید.

همچنین شما می توانید به دفتر مأمور (کمیشنر) مهاجرت (OISC) طرح شکایت کنید:

<http://www.oisc.gov.uk/>